

Playing MQA files



MQA (Master Quality Authenticated) is an award-winning British technology that delivers the sound of the original master recording. The master MQA file is fully authenticated and is available to stream, download and on CD. Visit **mqa.co.uk** for more information.

Playing MQA files

To play MQA files on this unit, you can either connect the USB storage device or HDD (*1) containing the MQA files to the USB port of this unit or use the "Music Server" functionality of this unit to play MQA files stored on an NAS or PC. Note that the "Music Server" feature does not support playback of WAV format MQA files. It can play FLAC format MQA files that are provided by music distribution services. Refer to this unit's instruction manual for playback operations.

- To playback MQA-CD, download the MQA-CD music files and use the MQA Tag Renaming Application to manage files*. This application can examine files ripped from CD, determine whether they are MQA and build a subfolder containing correctly formed MQA files. Files that are not MQA remain unchanged.
 - * The link to MQA Tag Renaming Application: http://www.mqa.co.uk/customer/tag435sdf43te
- As a result of the MQA encoding process, MQA-CDs benefit from increased timing precision and de-blurring when played on any Pioneer CD Receiver (NC-50, NC-50DAB). Visit **mqa.co.uk** MQA-CD tab for more information.
- When you play MQA files, the "Direct" function turns "On" automatically. (N-50AE, N-70AE)
- When you play MQA files, irrespective of the Direct setting in the AUDIO Menu, the "Direct" function turns "On" automatically. (SX-N30AE)

- "Digital Filter" is fixed at "Short" when you play MQA files. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)
- There is no change to the sound if you try to adjust the sound quality with functions such as BASS or TREBLE while you are playing MQA files. (NC-50, NC-50DAB, SX-N30AE)

(*1) Refer to this unit's instruction manual for HDD connection and cautions. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)

N-50AE, N-70AE: Notes regarding connections and settings

When the connected integrated amplifier, etc., does not support MQA

To play MQA files, you need to use an analog audio cable to connect N-50AE/N-70AE to the integrated amplifier, etc. N-50AE/N-70AE will decode the MQA files and output MQA audio from the ANALOG OUT jacks.

When the connected integrated amplifier, etc., has DIGITAL IN jacks that are compatible with MQA

To play MQA files, you need to use a digital coaxial cable or digital optical cable to connect N-50AE/N-70AE to the integrated amplifier, etc. You also need to use the following procedure to change the "MQA Digital Out" setting from "Off" (default value) to "On".

- 1. Press SETUP on the remote controller.
- 2. After the Setup screen is displayed, use the cursor buttons and ENTER on the remote controller to select "Option Setting" \rightarrow "MQA Digital Out".
- Change "MQA Digital Out" from "Off" to "On".
 "Off" (default value): This unit will decode the MQA files and output the MQA file audio from the ANALOG OUT jacks.
 "On": MQA signals are output from the DIGITAL OUT jacks and the MQA files are decoded on the connected external device.
- 4. To exit the settings, press SETUP.
- If you play MQA files while "MQA Digital Out" is "Off" (default value), the



"Direct" function turns "On" automatically, and the sound is not affected by the operation of sound quality adjusting features such as "Auto Sound Retriever", "Hi-Bit32", and "Up Sampling", which are set to "Off". Furthermore, "Digital Filter" is fixed to "Short" and "Lock Range Adjust" is fixed to "Range 7" (default value).

 When MQA files are played while "MQA Digital Out" is "On", passthrough MQA is enabled and audio is output from both the DIGITAL OUT jacks and ANALOG OUT jacks. The MQA signal (undecoded) is output from the DIGITAL OUT jacks, and provided as input (FLAC or WAV audio) for the ANALOG OUT jacks. The UI does not provide any MQA indications in this mode.



Lecture des fichiers MQA



MQA (Master Quality Authenticated) est une technologie britannique primée qui retransmet le son de l'enregistrement master original. Le fichier MQA master est totalement authentifié et est disponible pour la diffusion en flux (streaming), le téléchargement et la lecture sur CD. Visitez le site **mqa.co.uk** pour avoir plus d'informations.

Lecture des fichiers MQA

Pour lire les fichiers MQA sur cet appareil, vous pouvez soit brancher une clé USB ou un HDD (*1) contenant les fichiers MQA au port USB de cet appareil, soit utiliser la fonctionnalité "Music Server" de cet appareil pour lire ceux stockés sur un NAS ou un PC. Notez que la fonctionnalité "Music Server" ne prend pas en charge la lecture des fichiers MQA au format WAV. Elle peut lire les fichiers MQA au format FLAC qui sont mis à disposition par les services de diffusion de musique. Consultez le mode d'emploi de cet appareil pour les commandes de lecture.

- Pour lire un MQA-CD, téléchargez les fichiers musicaux MQA-CD et utilisez l'application MQA Tag Renaming pour gérer les fichiers*. Cette application peut examiner des fichiers copiés depuis un CD, déterminer s'ils sont au format MQA et créer un sous-dossier contenant des fichiers MQA correctement construits. Les fichiers qui ne sont pas MQA ne sont pas modifiés.
 - * Lien vers l'application MQA Tag Renaming : http://www.mqa.co.uk/customer/tag435sdf43te
- Grâce au processus de codage MQA, les CD-MQA bénéficient d'une précision de synchronisation et de clarté accrues lorsqu'ils sont lus sur n'importe quel récepteur CD Pioneer (NC-50, NC-50DAB). Visitez le site mqa.co.uk dans l'onglet MQA-CD pour avoir plus d'informations.

- Lorsque vous lisez des fichiers MQA, la fonction "Direct" se met automatiquement sur "On". (N-50AE, N-70AE)
- Lorsque vous lisez des fichiers MQA, indépendamment du paramètre Direct dans le menu AUDIO, la fonction "Direct" se met automatiquement sur "On". (SX-N30AE)
- "Digital Filter" est fixé sur "Short" lorsque vous lisez des fichiers MQA. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)
- Il n'y aura aucun changement si vous essayez de régler la qualité du son avec les fonctions BASS ou TREBLE durant la lecture des fichiers MQA. (NC-50, NC-50DAB, SX-N30AE)

(*1) Consultez le mode d'emploi de cet appareil pour le branchement HDD et les précautions à prendre. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)

N-50AE, N-70AE: Remarques à propos des raccordements et des réglages

Lorsque l'amplificateur intégré raccordé, etc. ne prend pas en charge le MQA

Pour lire des fichiers MQA, vous aurez besoin d'utiliser un câble audio analogique pour raccorder le N-50AE/N-70AE à un amplificateur intégré, etc. Le N-50AE/N-70AE décodera le fichier MQA et produira le son MQA par les prises ANALOG OUT.

Lorsque l'amplificateur intégré raccordé, etc. est doté de prises DIGITAL IN compatibles avec le MQA

Pour lire des fichiers MQA, vous aurez besoin d'utiliser un câble coaxial numérique ou un câble optonumérique pour raccorder le N-50AE/N-70AE à un amplificateur intégré, etc. Vous aurez également besoin de suivre la procédure suivante pour passer "MQA Digital Out" de "Off" (valeur par défaut) à "On".

- 1. Appuyez sur SETUP sur la télécommande.
- Une fois que l'écran Configuration est affiché, utilisez les touches du curseur et ENTER de la télécommande pour sélectionner "Option Setting" → "MQA



Digital Out".

- Passez "MQA Digital Out" de "Off" à "On".
 "Off" (valeur par défaut): Cet appareil décodera le fichier MQA et produira le son du fichier MQA par les prises ANALOG OUT.
 "On": Les signaux MQA sont produits par les prises DIGITAL OUT et les fichiers MQA sont décodés sur le périphérique externe raccordé.
- 4. Pour quitter les réglages, appuyez sur SETUP.
- Si vous lisez les fichiers MQA tandis que "MQA Digital Out" est sur "Off" (valeur par défaut), la fonction "Direct" passe automatiquement sur "On", et le son n'est pas affecté par l'action des fonctions de réglage de la qualité du son comme "Auto Sound Retriever", "Hi-Bit32", et "Up Sampling", qui sont réglées sur "Off". De plus, "Digital Filter" est fixé sur "Short" et "Lock Range Adjust" est fixé sur "Range 7" (valeur par défaut).
- Si les fichiers MQA sont lus alors que "MQA Digital Out" est sur "On", le transfert MQA est activé et le son est produit par les prises DIGITAL OUT ainsi que par les prises ANALOG OUT. Le signal MQA (non décodé) est reproduit par les prises DIGITAL OUT et fourni comme entrée (FLAC ou WAV) pour les prises ANALOG OUT. L'UI ne fournit aucune indication MQA dans ce mode.



Reproducción de archivos MQA



MQA (Master Quality Authenticated) es una galardonada tecnología británica que proporciona el sonido de la grabación máster original. El archivo MQA máster está totalmente autenticado y está disponible para ser transmitido, descargado y en CD. Visite **mqa.co.uk** para más información.

Reproducción de archivos MQA

Para reproducir archivos MQA en esta unidad, puede conectar el dispositivo de almacenamiento USB o HDD (*1) que contiene los archivos MQA al puerto USB de esta unidad o utilizar la función "Music Server" de esta unidad para reproducir archivos MQA almacenados en un NAS o PC. Tenga en cuenta que la función "Music Server" no es compatible con la reproducción de archivos MQA en formato WAV. Puede reproducir archivos MQA en formato FLAC proporcionados por servicios de distribución de música. Consulte el manual de instrucciones de esta unidad para más información sobre las operaciones de reproducción.

- Para reproducir MQA-CD, descargue los archivos de música MQA-CD y utilice la MQA Tag Renaming Application para gestionar los archivos*. Esta aplicación puede examinar los archivos copiados desde el CD, determinar si son MQA y crear una subcarpeta que contenga archivos MQA correctamente formados. Los archivos que no son MQA permanecen sin cambios.
 - * El enlace a la MQA Tag Renaming Application: http://www.mga.co.uk/customer/tag435sdf43te
- Como resultado del proceso de codificación MQA, los MQA-CDs se benefician de una mayor precisión de sincronización y de enfoque de imágenes borrosas cuando se reproducen en cualquier receptor de CD de Pioneer (NC-50, NC-50DAB). Visite mqa.co.uk pestaña MQA-CD para más información.
- Cuando reproduzca archivos MQA, la función "Direct" pasa a "On"

automáticamente. (N-50AE, N-70AE)

- Cuando reproduzca archivos MQA, independientemente del ajuste Direct en el menú AUDIO, la función "Direct" pasa a "On" automáticamente. (SX-N30AE)
- "Digital Filter" se fija en "Short" cuando se reproducen archivos MQA. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)
- Si intenta ajustar la calidad del sonido con funciones como BASS o TREBLE mientras reproduce archivos MQA, no se produce ningún cambio en el sonido. (NC-50, NC-50DAB, SX-N30AE)

(*1) Consulte el manual de instrucciones de esta unidad para la conexión HDD y sus precauciones. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)

N-50AE, N-70AE: Notas sobre las conexiones y los ajustes

Cuando el amplificador integrado conectado, etc., no es compatible con MQA

Para reproducir archivos MQA, es necesario utilizar un cable de audio analógico para conectar el N-50AE/N-70AE al amplificador integrado, etc. N-50AE/N-70AE decodificará los archivos MQA y emitirá audio MQA desde los conectores ANALOG OUT.

Cuando el amplificador integrado conectado, etc., tiene conectores DIGITAL IN compatibles con MQA

Para reproducir archivos MQA, es necesario utilizar un cable coaxial digital o un cable óptico digital para conectar el N-50AE/N-70AE al amplificador integrado, etc. También es necesario seguir el siguiente procedimiento para cambiar el ajuste "MQA Digital Out" de "Off" (valor predeterminado) a "On".

- 1. Pulse SETUP en el mando a distancia.
- Una vez visualizada la pantalla de configuración, utilice los botones de cursor y ENTER en el mando a distancia para seleccionar "Option Setting" → "MQA Digital Out".
- 3. Cambie "MQA Digital Out" de "Off" a "On".



"Off" (valor predeterminado): Esta unidad decodificará los archivos MQA y emitirá el audio del archivo MQA desde los conectores ANALOG OUT. "On": Las señales MQA se emiten desde los conectores DIGITAL OUT y los archivos MQA se decodifican en el dispositivo externo conectado.

- 4. Para salir de los ajustes, pulse SETUP.
- Si reproduce archivos MQA mientras "MQA Digital Out" está en "Off" (valor predeterminado), la función "Direct" pasa a "On" automáticamente y el sonido no se ve afectado por el funcionamiento de las funciones de ajuste de calidad de sonido como "Auto Sound Retriever", "Hi-Bit32" y "Up Sampling", que se ajustan en "Off". Además, "Digital Filter" se fija en "Short" y "Lock Range Adjust" se fija en "Range 7" (valor predeterminado).
- Cuando se reproducen archivos MQA mientras "MQA Digital Out" está en "On", se habilita el paso MQA y se emite el audio tanto desde los conectores DIGITAL OUT y como de los conectores ANALOG OUT. La señal MQA (no decodificada) se emite desde los conectores DIGITAL OUT y se proporciona como entrada (audio FLAC o WAV) para los conectores ANALOG OUT. La interfaz de usuario no proporciona ninguna indicación de MQA en este modo.

EN	FR	ES	IT	DE	NL	SV	简中	JP

Riproduzione di file MQA



MQA (Master Quality Authenticated) è una premiata tecnologia britannica che consente di ascoltare l'audio della registrazione master originale. Il file MQA master è completamente autenticato ed è disponibile per lo streaming, il download, e su CD. Per maggiori informazioni, visitare **mqa.co.uk**.

Riproduzione di file MQA

Pe riprodurre file MQA su questa unità, è possibile collegare il dispositivo di archiviazione o l'hard disk USB (*1) contenente i file MQA alla porta USB di questa unità o usare la funzionalità "Music Server" di questa unità per riprodurre file MQA memorizzati su NAS o PC. Notare che la funzione "Music Server" non supporta la riproduzione di file MQA in formato WAV. È in grado di riprodurre file MQA in formato FLAC che vengono forniti da servizi di distribuzione di musica. Per le operazioni di riproduzione consultare il manuale di istruzioni dell'unità.

- Per riprodurre MQA-CD, scaricare i file musicali MQA-CD ed usare MQA Tag Renaming Application per gestire i file*. Questa applicazione è in grado di esaminare i file rippati da CD, determinare se sono MQA e creare una sottocartella contenente file MQA correttamente formati. I file che non sono MQA rimangono immutati.
 - * II link a MQA Tag Renaming Application: http://www.mga.co.uk/customer/tag435sdf43te
- A seguito del processo di codifica MQA, gli MQA-CD beneficiano della maggiore precisione di timing e del de-blurring quando vengono riprodotti su qualsiasi Pioneer CD Receiver (NC-50, NC-50DAB). Visitare mqa.co.uk MQA-CD per maggiori informazioni.
- Quando si riproducono file MQA, la funzione "Direct" viene impostata automaticamente su "On". (N-50AE, N-70AE)

- Quando si riproducono file MQA, indipendentemente dall'impostazione di Direct nel Menu AUDIO, la funzione "Direct" viene impostata automaticamente su "On". (SX-N30AE)
- "Digital Filter" viene impostato su "Short" quando si riproducono file MQA. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)
- Il suono non viene modificato se si cerca di regolare la qualità del suono con funzioni come BASS o TREBLE mentre si riproducono file MQA. (NC-50, NC-50DAB, SX-N30AE)

(*1) Riguardo a collegamento HDD e precauzioni, vedere il manuale di istruzioni di questa unità. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)

N-50AE, N-70AE: Note relative a collegamenti ed impostazioni

Quando l'amplificatore integrato collegato o simile non supporta MQA

Per riprodurre file MQA è necessario usare un cavo audio analogico per collegare N-50AE/N-70AE all'amplificatore integrato o simili. N-50AE/N-70AE decodificherà i file MQA ed emetterà l'audio MQA dalle uscite ANALOG OUT.

Quando l'amplificatore integrato collegato o simile dispone di ingressi DIGITAL IN compatibili con MQA

Per riprodurre file MQA è necessario utilizzare un cavo digitale coassiale o un cavo digitale ottico per collegare N-50AE/N-70AE all'amplificatore integrato o simile. È necessario usare anche la seguente procedura per modificare l'impostazione di "MQA Digital Out" da "Off" (valore predefinito) ad "On".

- 1. Premere SETUP sul telecomando.
- Dopo che viene visualizzata la schermata Setup, usare i tasti cursore ed ENTER sul telecomando per selezionare "Option Setting" → "MQA Digital Out".
- Modificare l'impostazione di "MQA Digital Out" da "Off" ad "On".
 "Off" (valore predefinito): Questa unità decodificherà i file MQA ed emetterà l'audio del file MQA dalle uscite ANALOG OUT.



"On": I segnali MQA vengono emessi dalle uscite DIGITAL OUT ed i file MQA vengono decodificati sul dispositivo esterno collegato.

- 4. Per uscire dalle impostazioni, premere SETUP.
- Se si riproducono file MQA mentre "MQA Digital Out" è "Off" (valore predefinito), la funzione "Direct" passa automaticamente ad "On" ed il suono non viene influenzato da regolazioni della qualità audio come "Auto Sound Retriever", "Hi-Bit32", e "Up Sampling", che sono impostate su "Off". Inoltre "Digital Filter" viene impostato su "Short" e "Lock Range Adjust" viene impostato su "Range 7" (valore predefinito).
- Quando i file MQA vengono riprodotti mentre "MQA Digital Out" è "On", viene abilitato il passaggio MQA e l'audio viene emesso sia dalle uscite DIGITAL OUT sia dalle uscite ANALOG OUT. Il segnale MQA (non decodificato) viene emesso dalle uscite DIGITAL OUT, e fornito come input (audio FLAC o WAV) per le uscite ANALOG OUT. L'interfaccia utente non fornisce alcuna indicazione MQA in questa modalità.

Wiedergeben von MQA-Dateien



MQA (Master Quality Authenticated) ist eine preisgekrönte britische Technik, die den Klang der originalen Master-Aufnahme liefert. Die MQA-Masterdatei ist voll authentifiziert und zum Streamen, Herunterladen und auf CD verfügbar. Weitere Informationen finden Sie auf mqa.co.uk.

Wiedergeben von MQA-Dateien

Zum Wiedergeben von MQA-Dateien mit diesem Gerät können Sie entweder ein USB-Speichergerät bzw. eine Festplatte (*1) mit den MQA-Dateien an den USB-Port dieses Geräts anschließen oder die Funktion "Music Server" dieses Geräts nutzen, um MQA-Dateien wiederzugeben, die auf einem NAS-Gerät oder einem PC gespeichert sind. Beachten Sie, dass die Funktion "Music Server" keine Wiedergabe von MQA-Dateien im WAV-Format unterstützt. Es ist eine Wiedergabe von MQA-Dateien im FLAC-Format möglich, welche von Musikdiensten bereitgestellt werden. Informationen zu den Wiedergabemöglichkeiten finden Sie in der Bedienungsanleitung dieses Geräts.

- Zum Wiedergeben von MQA-CDs laden Sie die MQA-CD-Musikdateien herunter und verwenden die MQA-Tag-Umbenennungsanwendung zum Verwalten der Dateien*. Diese Anwendung kann von CDs gerippte Dateien untersuchen, erkennen, ob es sich um MQA handelt, und einen Unterordner mit korrekt aufbereiteten MQA-Dateien anlegen. Andere Dateien als MQA bleiben unverändert.
 - *Link zur MQA-Tag-Umbenennungsanwendung: http://www.mqa.co.uk/customer/tag435sdf43te
- Durch den MQA-Verschlüsselungsvorgang profitieren MQA-CDs von erhöhter Präzision beim Timing und klarerer Wiedergabe, sofern CD-Receiver von Pioneer (NC-50, NC-50DAB) verwendet werden. Unter mqa.co.uk auf der Registerkarte MQA-CD finden Sie weitere Informationen.

- Beim Wiedergeben von MQA-Dateien wird die Funktion "Direct" automatisch auf "On" eingestellt. (N-50AE, N-70AE)
- Beim Wiedergeben von MQA-Dateien wird die Funktion "Direct" unabhängig von der Direct-Einstellung im AUDIO-Menü automatisch auf "On" eingestellt. (SX-N30AE)
- "Digital Filter" ist fest auf "Short" eingestellt, wenn MQA-Dateien wiedergegeben werden. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)
- Das Klangbild wird nicht geändert, wenn Sie Anpassungen mit Funktionen wie BASS oder TREBLE vornehmen, während MQA-Dateien wiedergegeben werden. (NC-50, NC-50DAB, SX-N30AE)

(*1) Informationen zu HDD-Verbindungen und Sicherheitsmaßnahmen finden Sie in der Bedienungsanleitung dieses Geräts. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)

N-50AE, N-70AE: Hinweise zu Anschlüssen und Einstellungen

Wenn der angeschlossene integrierte Verstärker usw. MQA nicht unterstützt

Zum Wiedergeben von MQA-Dateien benötigen Sie ein analoges Audiokabel, um N-50AE/N-70AE mit dem integrierten Verstärker usw. zu verbinden. Die MQA-Dateien werden von N-50AE/N-70AE entschlüsselt, und MQA-Audio wird über die ANALOG OUT-Buchsen ausgegeben.

Wenn der angeschlossene integrierte Verstärker usw. DIGITAL IN-Buchsen aufweist, die mit MQA kompatibel sind

Zum Wiedergeben von MQA-Dateien benötigen Sie ein digitales Koaxialkabel oder ein digitales optisches Kabel, um N-50AE/N-70AE mit dem integrierten Verstärker usw. zu verbinden. Führen Sie außerdem die folgenden Schritte aus, um die Einstellung "MQA Digital Out" von "Off" (Standardwert) zu Wert "On" zu schalten.

1. Drücken Sie SETUP auf der Fernbedienung.



- Wenn der Setup-Bildschirm angezeigt wird, verwenden Sie die Cursortasten sowie ENTER auf der Fernbedienung, um "Option Setting" → "MQA Digital Out" auszuwählen.
- Ändern Sie "MQA Digital Out" von "Off" zu "On".
 "Off" (Standardwert): Die MQA-Dateien werden von diesem Gerät entschlüsselt und über die ANALOG OUT-Buchsen ausgegeben.
 "On": MQA-Signale werden über die DIGITAL OUT-Buchsen ausgegeben, und die MQA-Dateien werden auf dem angeschlossenen externen Gerät entschlüsselt.
- 4. Drücken Sie SETUP, um die Einstellungen zu verlassen.
- Werden MQA-Dateien wiedergegeben, während "MQA Digital Out" den Wert "Off" (Standardwert) aufweist, so wird die Funktion "Direct" automatisch auf "On" eingestellt, und der Klang wird nicht von Funktionen zur Anpassung der Klangqualität wie "Auto Sound Retriever", "Hi-Bit32" und "Up Sampling" beeinträchtigt, welche auf "Off" eingestellt sind. Außerdem ist "Digital Filter" fest auf "Short" und "Lock Range Adjust" fest auf "Range 7" (Standardwert) eingestellt.
- Wenn die MQA-Dateien wiedergegeben werden, während "MQA Digital Out" den Wert "On" aufweist, so wird ein MQA-Passthrough aktiviert, und die Audioausgabe erfolgt sowohl über die DIGITAL OUT- als auch über die ANALOG OUT-Buchsen. Das MQA-Signal (nicht entschlüsselt) wird über die DIGITAL OUT-Buchsen ausgegeben und als Eingangssignal (FLAC- oder WAV-Audio) für die ANALOG OUT-Buchsen bereitgestellt. Die Benutzeroberfläche bietet in diesem Modus keine MQA-Anzeige.



MQA-bestanden afspelen



MQA (Master Quality Authenticated) is een bekroonde Britse technologie die het geluid van de originele masteropname verstrekt. Het MQA-masterbestand is volledig geverifieerd en beschikbaar om gestreamd en op een CD gedownload te worden. Bezoek mqa.co.uk voor meer informatie.

MQA-bestanden afspelen

Om MQA-bestanden op dit toestel af te spelen, kunt u of het USBopslagapparaat of HDD (*1), die de MQA-bestanden bevatten, op de USB-poort van dit toestel aansluiten, of de "Music Server"-functie van dit toestel gebruiken om MQA-bestanden af te spelen die opgeslagen zijn op een NAS of PC. Houd er rekening mee dat de "Music Server"-functie niet het afspelen van MQAbestanden in WAV-formaat ondersteunt. Het kan MQA-bestanden in FLACformaat afspelen die door muziekdistributiediensten verstrekt worden. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van dit toestel voor afspeelhandelingen.

- Om een MQA-CD af te spelen, download u het MQA-CD-muziekbestand en gebruikt u de applicatie MQA Tag Renaming om de bestanden te beheren*.
 Deze applicatie kan bestanden bestuderen die van CD's gehaald zijn, bepalen of ze MQA zijn en een sub-map aanmaken die correct gevormde MQAbestanden bevat. Bestanden die niet MQA zijn, blijven ongewijzigd.
 - * De link naar de applicatie MQA Tag Renaming: http://www.mqa.co.uk/customer/tag435sdf43te
- Als resultaat van het MQA codeerproces profiteren MQA-CD's van verbeterde precisie van de timing en verwijdering van ruis bij afspelen op ongeacht welke Pioneer CD Receiver (NC-50, NC-50DAB). Bezoek op mqa.co.uk het tabblad MQA-CD voor meer informatie.
- Als u MQA-bestanden afspeelt, wordt de functie "Direct" automatisch op "On"

gezet. (N-50AE, N-70AE)

- Als u MQA-bestanden afspeelt, wordt de functie "Direct" automatisch op "On" gezet, onafhankelijk van de instelling van Direct in het AUDIO-menu. (SX-N30AE)
- "Digital Filter" is vastgezet op "Short" wanneer u MQA-bestanden afspeelt. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)
- Er is geen verandering van geluid als u probeert de geluidskwaliteit te regelen met functies als BASS of TREBLE terwijl u MQA-bestanden afpeelt. (NC-50, NC-50DAB, SX-N30AE)

(*1) Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van dit toestel voor aansluiting van de HDD en voorzorgsmaatregelen. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)

N-50AE, N-70AE: Opmerkingen over aansluitingen en instellingen

Als de aangesloten geïntegreerde versterker, enz., geen MQA ondersteunt

Om MQA-bestanden af te spelen, moet u een analoge audiokabel gebruiken om de N-50AE/N-70AE op de geïntegreerde versterker, enz., aan te sluiten. De N-50AE/N-70AE zal de MQA-bestanden decoderen en de MQA-audio vervolgens uit de ANALOG OUT-aansluitingen uitvoeren.

Als de aangesloten geïntegreerde versterker, enz., DIGITAL INaansluitingen heeft die compatibel zijn met MQA

Om MQA-bestanden af te spelen, heeft u een digitale coaxkabel of een digitale optische kabel nodig om de N-50AE/N-70AE aan te sluiten op de geïntegreerde versterker, enz. U dient ook de volgende procedure te gebruiken om de instelling van "MQA Digital Out" van "Off" (standaardinstelling) in "On" te veranderen.

- 1. Druk op SETUP op de afstandsbediening.
- 2. Nadat het setup-scherm weergegeven is, gebruikt u de cursorknoppen en ENTER op de afstandsbediening om "Option Setting" \rightarrow "MQA Digital Out" te selecteren.
- 3. Verander "MQA Digital Out" van "Off" in "On".



"Off" (standaardwaarde): Dit toestel zal de MQA-bestanden decoderen en de audio van het MQA-bestand uitvoeren uit de ANALOG OUT-aansluitingen. "On": MQA-signalen worden uit de DIGITAL OUT-aansluitingen uitgevoerd en de MQA-bestanden worden gedecodeerd op het aangesloten externe apparaat.

- 4. Druk op SETUP om de instellingen te verlaten.
- Als u MQA-bestanden afspeelt terwijl "MQA Digital Out" is "Off" (standaardwaarde), wordt de "Direct"-functie automatisch "On" en ondergaat het geluid niet de invloed van de bediening van de functies voor de regeling van de geluidskwaliteit, zoals "Auto Sound Retriever", "Hi-Bit32" en "Up Sampling", die op "Off" gezet zijn. Bovendien staat "Digital Filter" vast op "Short" en staat "Lock Range Adjust" vast op "Range 7" (standaardwaarde).
- Als MQA-bestanden afgespeeld worden terwijl "MQA Digital Out" is "On", dan wordt passthrough MQA ingeschakeld en wordt de audio zowel uit de DIGITAL OUT-aansluitingen als uit de ANALOG OUT-aansluitingen uitgevoerd. Het MQA-signaal (ongecodeerd) komt uit de DIGITAL OUT-aansluitingen en wordt verstrekt als invoer (FLAC of WAV audio) voor de ANALOG OUTaansluitingen. De UI verstrekt geen enkele aanwijzing over MQA in deze modus.



Spela MQA-filer



MQA (Master Quality Authenticated) är en prisbelönt brittisk teknik som ger samma ljud som den ursprungliga master-inspelningen. Master-MQA-filen är fullständigt verifierad och tillgänglig på en MQA-cd och för att strömma och ladda ned. Besök **mqa.co.uk** för mer information.

Spela MQA-filer

För att spela MQA-filer på den här apparaten kan du antingen ansluta USBlagringsenheten eller HDD:n (*1) som innehåller MQA-filerna till den här apparatens USB-port, eller använda den här apparatens "Music Server"-funktion för att spela MQA-filer som lagrats på en NAS eller en dator. Observera att "Music Server"-funktionen inte stöder uppspelning av MQA-filer i WAV-format. Den kan spela MQA-filer i FLAC-format som tillhandahålls via musiktjänster. Mer information om uppspelningsfunktioner finns i den här apparatens bruksanvisning.

- Om du vill spela en MQA-cd, laddar du ner MQA-cd-musikfilerna och använder MQA Tag Renaming Application för att hantera filerna*. Detta program kan undersöka filer som rippats från en cd, avgöra om de är MQA-filer och skapa en undermapp som innehåller de korrekt utformade MQA-filerna. Filer som inte är MQA-filer ändras inte.
 - * Länk till MQA Tag Renaming Application: http://www.mqa.co.uk/customer/tag435sdf43te
- Som ett resultat av MQA-kodningsprocessen, drar MQA-cd:ar nytta av den ökade precisionen i tajmningen och borttagningen av otydligheter när de spelas på en Pioneer cd-receiver (NC-50, NC-50DAB). Besök mqa.co.uk och fliken MQA-CD för mer information.
- När du spelar MQA-filer, ställs "Direct"-funktionen in på "On" automatiskt.

(N-50AE, N-70AE)

- När du spelar MQA-filer, ställs "Direct"-funktionen in på "On" automatiskt, oavsett hur Direct är inställd i AUDIO-menyn. (SX-N30AE)
- "Digital Filter" är låst på "Short" när du spelar MQA-filer. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)
- Ljudet ändras inte om du försöker justera ljudkvaliteten med funktioner som BASS eller TREBLE medan du spelar MQA-filer. (NC-50, NC-50DAB, SX-N30AE)

(*1) Mer information om HDD-anslutningar och försiktighetsåtgärder finns i den här apparatens bruksanvisning. (NC-50, NC-50DAB, N-30AE, N-50AE, N-70AE)

N-50AE, N-70AE: Anmärkningar om anslutningar och inställningar

När den anslutna integrerade förstärkaren etc., inte stöder MQA

För att kunna spela MQA-filer behöver du använda en analog ljudkabel för att ansluta N-50AE/N-70AE till den integrerade förstärkaren etc. N-50AE/N-70AE kommer att avkoda MQA-filerna och mata ut MQA-ljud från ANALOG OUTuttagen.

När den anslutna integrerade förstärkaren etc. har DIGITAL IN-uttag som är kompatibla med MQA

För att kunna spela MQA-filer behöver du använda en digital koaxialkabel eller en digital optisk kabel för att ansluta N-50AE/N-70AE till den integrerade förstärkaren etc. Du måste också använda följande procedur för att ändra inställningen "MQA Digital Out" från "Off" (standardvärde) till "On".

- 1. Tryck på SETUP på fjärrkontrollen.
- Efter att inställningsskärmen visats, använder du markörknapparna och ENTER på fjärrkontrollen för att välja "Option Setting" → "MQA Digital Out".
- 3. Ändra "MQA Digital Out" från "Off" till "On".

"Off" (standardvärde): Den här apparaten kommer att avkoda MQA-filerna och mata ut ljudet från MQA-filerna från ANALOG OUT-uttagen.

"On": MQA-signalerna matas ut från DIGITAL OUT-uttagen och MQA-filerna



avkodas på den anslutna externa enheten.

- 4. Tryck på SETUP för att lämna inställningarna.
- Om du spelar MQA-filer medan "MQA Digital Out" är "Off" (standardvärde), sätts funktionen "Direct" "On" automatiskt, och ljudet påverkas inte om du använder funktioner för att justera ljudkvaliteten som "Auto Sound Retriever", "Hi-Bit32", och "Up Sampling", som är inställda på "Off". Dessutom är "Digital Filter" låst på "Short" och "Lock Range Adjust" är låst på "Range 7" (standardvärde).
- När MQA-filerna spelas medan "MQA Digital Out" är "On", är passthrough MQA aktiverat och ljudet matas ut från både DIGITAL OUT-uttagen och ANALOG OUT-uttagen. MQA-signalen (ej avkodad) matas ut från DIGITAL OUT-uttagen och fungerar som ingång (FLAC- eller WAV-ljud) till ANALOG OUT-uttagen. Användargränssnittet ger inga MQA-indikationer i det här läget.



播放 MQA 文件



MQA(Master Quality Authenticated)是一项屡获殊荣的英国技术,能够输出原始母带录音般的音质。母带 MQA 文件经过全面认证,可进行流传输、下载和在 CD 上播放。有关更多信息,请访问 **mqa.co.uk**。

播放 MQA 文件

要在本机上播放 MQA 文件,可将包含 MQA 文件的 USB 存储设备或 HDD (*1) 连接到本机的 USB 端口,或使用本机的 "Music Server" 功能来播放存储在 NAS 或 PC 上的 MQA 文件。请注意,"Music Server" 功能不支持播放 WAV 格式的 MQA 文件。它可以播放由音乐发行服务提供的 FLAC 格式的 MQA 文件。有关播放操作,请参阅本机的说明手册。

 要播放 MQA-CD,请下载 MQA-CD 音乐文件并使用 MQA 标签重命名应用 程序来管理文件*。此应用程序会检查从 CD 中翻录的文件,确定它们是否为 MQA 并生成包含正确格式的 MQA 文件的子文件夹。非 MQA 文件保持不变。
 * MQA 标签重命名应用程序链接:

http://www.mqa.co.uk/customer/tag435sdf43te

- MQA 的编码过程决定了在任何 Pioneer CD 接收器(NC-50、NC-50DAB)上播放时, MQA-CD 中将体现出增强计时精度和去模糊的益处。有关更多信息, 请访问 mqa.co.uk MQA-CD 页面。
- 播放 MQA 文件时, "Direct"功能将自动变为"On"。(N-50AE、N-70AE)
- 播放 MQA 文件时,无论 AUDIO 菜单中的 Direct 设置如何, "Direct"功能都将 自动变为"On"。(SX-N30AE)
- 播放 MQA 文件时, "Digital Filter" 固定为 "Short"。(NC-50、NC-50DAB、N-30AE、N-50AE、N-70AE)
- 如果您在播放 MQA 文件时尝试使用 BASS 或 TREBLE 等功能调节音质,声音将没有变化。(NC-50、NC-50DAB、SX-N30AE)

(*1) 有关 HDD 连接和注意事项, 请参阅本机的说明手册。(NC-50、NC-50DAB、N-30AE、N-50AE、N-70AE)

N-50AE、N-70AE:关于连接和设置的说明

当连接的集成放大器等设备不支持 MQA 时

要播放 MQA 文件,您需要使用模拟音频线缆将 N-50AE/N-70AE 连接到集成放大器等设备。N-50AE/N-70AE 将解码 MQA 文件并通过 ANALOG OUT 接口输出 MQA 音频。

当连接的集成放大器等设备配有兼容 MQA 的 DIGITAL IN 接口时

要播放 MQA 文件,您需要使用数字同轴线缆或数字光纤线缆将 N-50AE/N-70AE 连接到集成放大器等设备。您还需要通过以下步骤,将 "MQA Digital Out" 设置从 "Off" (默认值)更改为 "On"。

- 1. 按遥控器上的 SETUP。
- 显示设置屏幕后,使用遥控器上的光标按钮和 ENTER 键来选择 "Option Setting" → "MQA Digital Out"。
- 将"MQA Digital Out" 从 "Off" 更改为 "On"。
 "Off" (默认值):本机将解码 MQA 文件并通过 ANALOG OUT 接口输出 MQA 文件音频。
 "On":通过 DIGITAL OUT 接口输出 MQA 信号并在连接的外部设备上解码 MOA 文件。
- 4. 要退出设置 , 请按 SETUP。
- 如果在"MQA Digital Out"为"Off"(默认值)时播放 MQA 文件,"Direct" 功能将自动变为"On",且声音不会受到音质调节功能操作的影响,如"Auto Sound Retriever"、"Hi-Bit32"和"Up Sampling"(设置为"Off")。此外, "Digital Filter"固定为"Short"且"Lock Range Adjust"固定为"Range 7"(默 认值)。
- 在 "MQA Digital Out" 为 "On" 时播放 MQA 文件,将启用直通 MQA 并通过 DIGITAL OUT 接口和 ANALOG OUT 接口输出音频。MQA 信号(未解码)从 DIGITAL OUT 接口输出,并作为输入(FLAC 或 WAV 音频)提供给 ANALOG OUT 接口。在此模式下,UI 不提供任何 MQA 指示。

EN	FR	ES	IT	DE	NL	SV	简中	JP

MQAファイルの再生



MQA (Master Quality Authenticated) は、オリジナル音源の音をお届けする、英国 で受賞歴のある技術です。ストリーミングやダウンロード、CDでのご利用が可能で、 元の音源を忠実に再現することを保証します。詳細については、mqa.co.ukをご覧く ださい。

MQAファイルを再生するには

本機でMQAファイルを再生するには、MQAファイルを保存したUSBストレージや HDD (*1) を、本機のUSB端子に接続して再生する方法と、NASやPCにMQAファイ ルを保存して、本機の「Music Server」機能を使って再生する方法があります。なお、

「Music Server」機能はWAV形式のMQAファイルの再生には対応しておらず、音楽 配信サービスで提供されている、FLAC形式のMQAファイルを再生することができま す。再生操作については、本機の取扱説明書をご覧ください。

 MQA-CDを再生するには、MQA-CDの音楽ファイルをPCにリッピングして、アプ リケーションの「MQA Tag Renaming」でファイルを管理します*。このアプリケー ションは、MQA-CDからリッピングされた音楽ファイルを検出し、MQAであるか どうかを確認し、正しく作成されたMQAファイルを含むサブフォルダーを構築しま す。MQAでないファイルは変更されません。

* MQA Tag Renamingへのリンク: http://www.mga.co.uk/customer/tag435sdf43te

- MQAのエンコードによって、弊社のCDレシーバー(NC-50、NC-50DAB)で MQA-CDを再生すると、タイミングの精度とブレ補正を向上させることができま す。詳細については、mqa.co.ukの「MQA-CD」タブをご覧ください。
- MQAファイルを再生すると、自動的に「Direct」機能が「オン」になります。 (N-50AE、N-70AE)
- MQAファイルを再生すると、AUDIOメニューのDirect設定に関係なく、自動的に 「Direct」機能が「オン」になります。(SX-N30AE)

- MQAファイルを再生すると、「Digital Filter」は「Short」に固定されます。(NC-50 、NC-50DAB、N-30AE、N-50AE、N-70AE)
- MQAファイルを再生中は、BASSやTREBLEなどの音質調整機能を操作しても、 音には反映されません。(NC-50、NC-50DAB、SX-N30AE)

(*1) HDDの接続や注意事項については、本機の取扱説明書をご覧ください。 (NC-50、NC-50DAB、N-30AE、N-50AE、N-70AE)

N-50AE、N-70AE: 接続と設定などについての ご注意

接続先のインテグレーテッドアンプ等がMQAに対応していない場合 MQAファイルを再生するには、オーディオ用ピンケーブルを使って、N-50AE/N-70AE をインテグレーテッドアンプ等に接続する必要があります。N-50AE / N-70AEが MQAファイルをデコードし、ANALOG OUT端子からMQAの音を出力します。

接続先のインテグレーテッドアンプ等にMQAに対応したDIGITAL IN端子 がある場合

MQAファイルを再生するには、同軸デジタルケーブルや光デジタルケーブルを使って、N-50AE/N-70AEをインテグレーテッドアンプ等に接続する必要があります。また、この場合は次の操作で「MQA Digital Out」設定を「オフ」(初期値)から「オン」に切り換える必要があります。

- 1. リモコンのSETUPボタンを押します。
- 2. セットアップ画面が表示されたあと、リモコンのカーソルとENTERボタンを押して 「オプション設定」→「MQA Digital Out」を選びます。
- 「MQA Digital Out」を「オフ」から「オン」に変更します。
 「オフ」(初期値):本機でMQAファイルをデコードして、ANALOG OUT端子からMQAファイルの音を出力します。

「オン」:DIGITAL OUT端子からMQAの信号を出力し、接続先の外部機器で MQAファイルのデコードを行います。

- 4. 設定を終了するときは、SETUP ボタンを押します。
- 「MQA Digital Out」が「オフ」(初期値)の状態でMQAファイルを再生すると、 自動的に「Direct」機能が「オン」になり、「Auto Sound Retriever」、「Hi-Bit32」、



「Up Sampling」などの音質調整機能は、操作しても音には反映されず、「オフ」の状態になります。また、「Digital Filter」は「Short」、「Lock Range Adjust」は「Range 7」(初期値)に固定されます。

 「MQA Digital Out」が「オン」の状態でMQAファイルを再生すると、DIGITAL OUT端子とANALOG OUT端子の両方から音が出力されますが、ANALOG OUT 端子から出力される音は、FLACやWAVの音になり、MQAの信号はDIGITAL OUT端子のみ出力されます。また、これらの場合は、表示部に「MQA」は表示され ません。